

# 英文學評議

## 第 LXXXVI 集

ジョージ・エリオット文学における〈啓蒙〉の行方  
— 前期三作品に見る宗教の再構築 …………… 廣野 由美子 … 1

英詩における口語 (speech) の台頭とその超克  
— 詩的言語のイデオロギーとホプキンス …………… 桂山 康司 … 27

『1596年、エドモンド・スペンサー氏により  
ユードクサスとアイリニアスの対話の形で  
書かれたるアイルランドの状況管見』(9)(承前) …………… 水野 真理 訳 … 37

翻訳: 『ロークラインの悲劇』(1595年)  
第1幕、第2幕 (全5幕) …………… 高谷修 桑山智成 訳 … 71

マイケル・ジェイムズ  
『マイケル・ジェイムズの冒険 — ある空母乗組員の日記』  
…………… 水野尚之 訳 … 一

## 『英文学評論』 投稿規定

---

- (1) 内容：英米文学およびその関連分野に関する論文、翻訳、研究ノート、書評、海外動向、などとし、随想、回顧録の類は除く。
- (2) 投稿資格：京都大学大学院人間・環境学研究科英語部会所属専任教員および本学所属専任教員のうち、経費を継続して分担する者とする。
- (3) 原稿提出：完全原稿で、査読のためのハードコピーを添え、必ず電子媒体（CD など）の形で提出する。日本語論文の場合は、タイトルの英訳を添える。提出の期日は毎年 10 月 31 日とする。
- (4) 分量：注、引用文献リスト等を含め、日本語 20,000 字以内、英語 8,000 語以内を目安とする。
- (5) 体裁：『MLA 新英語論文の手引』最新版（北星堂）を標準とする。日本語の場合は縦書き、横書きいずれも可とする。
- (6) 校正：三校まで。校正段階の大幅な訂正は認めない。
- (7) 編集権：編集委員会が編集権を持つ。
- (8) 著作権：掲載された論文等の著作権は編集委員会に帰属する。掲載論文を単行本に収録する場合は、執筆者から編集委員会あて文書で連絡する。図版・写真等を掲載する場合の著作権取得は執筆者が行い、その費用は執筆者が負担する。

- (9) デジタルアーカイブ化：本誌は刊行後、京都大学学術情報リポジトリ「紅」に登録され、インターネット上で閲覧可能となる。論文のネット公開を望まない執筆者は、巻号、執筆者名およびタイトルを添えてその旨を京都大学附属図書館に知らせる。
- (10) 抜刷：執筆者用抜刷は30部とする。これを超えて希望する場合は執筆者が実費を負担する。
- (11) 発効：本規定は平成22年9月16日をもって発効する。
- (12) 改訂：本規定の改訂は、投稿資格を有する者の総数の三分の二の同意をもって行う。

## 編 集 後 記

- ☆ 『英文学評論』第86集をお届けします。ご寄稿いただいた方々に厚く御礼申し上げます。
- ☆ 平成25年3月末日付けで山梨正明教授が定年退官されました。また、平成26年3月末日付けで、本誌のメンバーとして参加されていた服部美樹講師（高等教育研究開発推進機構所属）が御退職になります。両先生のますますの御健勝と御活躍をお祈りいたします。
- ☆ 本誌を長く支えてきたリベラル・アーツの精神が、新しい世代の活力を得ながら持続していくことを願っています。
- ☆ 前号にも掲載しました通り、『英文学評論』は京都大学学術情報リポジトリ「紅」（KURENAI）において公開され、第1集（1954年）から第85集まで全てインターネット上で読むことができます。どうぞご利用ください。  
(URL: <http://repository.kulib.kyoto-u.ac.jp/dspace/handle/2433/134693>)  
(編集委員)

### 英 学 評 論 第 8 6 集

非 売 品

平成26年2月25日 印刷

平成26年2月28日 発行

編 集 者 京都大学 大学院人間・環境学研究科 英語部会  
編集委員 前川玲子

印 刷 所 株式会社 北斗プリント社  
京都市左京区下鴨高木町38-2

発 行 所 京都大学 大学院人間・環境学研究科 英語部会  
京都市左京区吉田二本松町

# REVIEW OF ENGLISH LITERATURE

Volume LXXXVI February 2014

---

## CONTENTS

The Direction of Enlightenment in George Eliot's Literature: Reconstruction of Religion in Her Early Works .....	Yumiko HIRONO	1
The Rise of Colloquialism and its Impact on the Romantic Ideology of Poetry: Wordsworth, Hopkins, and T. S. Eliot .....	Kohji KATSURAYAMA	27
<i>A View of the State of Ireland, Written dialogue-wise betweene Eudoxus and Irenæus, By Edmund Spenser Esq. in the yeare 1596</i> : A Translation (9) .....	Mari MIZUNO	37
<i>The Lamentable Tragedy of Locrine</i> (1595) (Acts 1 and 2) : A Translation .....	Osamu TAKAYA and Tomonari KUWAYAMA	71
Michael James, <i>The Adventures of M. James</i> : A Translation .....	Naoyuki MIZUNO	—

---

ENGLISH DEPARTMENT  
GRADUATE SCHOOL OF HUMAN AND ENVIRONMENTAL STUDIES  
KYOTO UNIVERSITY